Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►B ►M21 **TARYBOS SPRENDIMAS 2011/101/BUSP**

2011 m. vasario 15 d.

dėl ginklų embargo atsižvelgiant į padėtį Zimbabvėje ◄

(OL L 42, 2011 2 16, p. 6)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2012 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas 2012/97/BUSP	L 47	50	2012 2 18
►M2	2012 m. vasario 27 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2012/124/BUSP	L 54	20	2012 2 28
►M3	2013 m. vasario 18 d. Tarybos sprendimas 2013/89/BUSP	L 46	37	2013 2 19
►M4	2013 m. kovo 27 d. Tarybos sprendimas 2013/160/BUSP	L 90	95	2013 3 28
►M5	2013 m. rugsėjo 23 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2013/469/BUSP	L 252	31	2013 9 24
►M6	2014 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas 2014/98/BUSP	L 50	20	2014 2 20
►M7	2015 m. vasario 19 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/277	L 47	20	2015 2 20
►M8	2015 m. spalio 26 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/1924	L 281	10	2015 10 27
►M9	2016 m. vasario 15 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2016/220	L 40	11	2016 2 17
►M10	2017 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2017/288	L 42	11	2017 2 18
►M11	2018 m. vasario 15 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/224	L 43	12	2018 2 16
►M12	2018 m. vasario 15 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2018/227	L 43	16	2018 2 16
►M13	2019 m. vasario 18 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2019/284	L 47	38	2019 2 19
►M14	2020 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2020/215	L 45	4	2020 2 18
►M15	2021 m. vasario 18 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/258	L 58	51	2021 2 19
►M16	2022 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2022/227	L 38	5	2022 2 18
►M17	2023 m. vasario 14 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2023/339	L 47	55	2023 2 15
►M18	2023 m. lapkričio 27 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2023/2686	L 2686	1	2023 11 28
►M19	2024 m. vasario 2 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2024/460	L 460	1	2024 2 5
►M20	2025 m. vasario 18 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2025/335	L 335	1	2025 2 18
►M21	2026 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2026/383	L 383	1	2026 2 18

pataisytas:

►C1 Klaidų ištaisymas, OL L 100, 2011 4 14, p. 74 (2011/101/BUSP)

►C2 Klaidų ištaisymas, OL L 89, 2020 3 24, p. 6 (2020/215)

▼B
▼M21

TARYBOS SPRENDIMAS 2011/101/BUSP

2011 m. vasario 15 d.

dėl ginklų embargo atsižvelgiant į padėtį Zimbabvėje

▼B

1 straipsnis

Šiame sprendime terminas „techninė pagalba“ – bet kokia techninė parama, susijusi su remontu, vystymu, gamyba, surinkimu, bandymu, priežiūra ar bet kuria kita technine paslauga, kuri gali būti teikiama kaip instruktavimas, konsultavimas, mokymas, darbo žinių ar įgūdžių perdavimas arba konsultacinės paslaugos; į techninę pagalbą įeina žodinės pagalbos formos.

2 straipsnis

1. draudžiama Zimbabvei parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti visų rūšių ginklus ir su jais susijusius reikmenis, įskaitant ginklus ir šaudmenis, karines transporto priemones ir įrangą, sukarintą įrangą ir minėtų priemonių atsargines dalis, taip pat įrangą, kuri galėtų būti panaudota vidaus represijoms,

a) Valstybių narių piliečiams;

b) iš valstybių narių teritorijos; arba

c) naudojant su valstybių narių vėliava plaukiojančius laivus ar orlaivius,

nepaisant to, ar valstybių narių teritorija yra jų kilmės vieta.

2. Draudžiama:

a) tiesiogiai ar netiesiogiai bet kokiam asmeniui, subjektui ar organizacijai Zimbabvėje, arba panaudojimui Zimbabvėje, dovanoti, parduoti, tiekti ar perduoti techninę pagalbą, tarpininkavimo ir kitas paslaugas, susijusias su karine veikla ir su visų rūšių ginklų bei su jais susijusių reikmenų teikimu, gamyba, priežiūra ir naudojimu, įskaitant ginklus ir šaudmenis, karines transporto priemones ir įrangą, sukarintą įrangą ir minėtų priemonių atsargines dalis, taip pat įrangą, kuri galėtų būti panaudota vidaus represijoms;

b) tiesiogiai ar netiesiogiai bet kokiam asmeniui, subjektui ar organizacijai Zimbabvėje, arba panaudojimui Zimbabvėje, teikti finansavimą ar finansinę paramą, susijusią su karine veikla, įskaitant visų pirma dotacijas, paskolas ir eksporto kredito draudimą, bet kokiam ginklų bei su jais susijusių reikmenų, taip pat įrangos, kuri galėtų būti panaudota vidaus represijoms, pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui.

▼C1

3 straipsnis

1. 2 straipsnis netaikomas:

a) žudyti nepritaikytos karinės įrangos arba įrangos, kuri galėtų būti panaudota vidaus represijoms, skirtos naudoti tik humanitariniais ar apsaugos tikslais, arba JT ir ES vykdomoms institucijų stiprinimo programoms, arba ES ir JT vykdomoms krizių valdymo operacijoms skirtų reikmenų pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui;

b) finansavimo ir finansinės paramos, susijusios su tokia įranga, teikimui;

c) techninės pagalbos, susijusios su tokia įranga, teikimui,

su sąlyga, kad atitinkama kompetentinga institucija iš anksto pritarė jos eksportui.

▼B

2. 2 straipsnis netaikomas apsauginiams rūbams, įskaitant neperšaunamas liemenes ir karinius šalmus, kuriuos į Zimbabvę laikinai ir tik asmeniniam naudojimui eksportuoja JT, ES ar jos valstybių narių personalas, žiniasklaidos atstovai, humanitarinę pagalbą bei pagalbą vystymuisi teikiantys darbuotojai bei su šia veikla susijęs personalas.

▼M10

3. 2 straipsnis netaikomas tam tikros įrangos, kuri galėtų būti naudojama vidaus represijoms, jeigu ji skirta išimtinai civiliniam naudojimui kalnakasybos ar infrastruktūros projektuose, pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui su sąlyga, kad tuo tikslu kiekvienu atskiru atveju būtų išduodamas eksportuojančios valstybės narės kompetentingų institucijų leidimas.

▼M21

———————

▼B

8 straipsnis

Siekdama, kad būtų kuo labiau padidintas pirmiau minėtų priemonių poveikis, Sąjunga ragina trečiąsias valstybes patvirtinti ribojamąsias priemones, panašias į tas, kurios numatytos šiame sprendime.

9 straipsnis

Bendroji pozicija 2004/161/BUSP panaikinama.

▼M16

10 straipsnis

1. Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

▼M20

2. Šis sprendimas taikomas iki ►M21 2027 m. vasario 20 d. ◄

▼**M16**

3. Šis sprendimas nuolat peržiūrimas ir atitinkamai atnaujinamas arba iš dalies keičiamas, jei Taryba mano, kad jo tikslai nebuvo pasiekti.

▼**M18**

4. 5 straipsnio 5 ir 6 dalyse nurodytos išimtys, susijusios su 5 straipsnio 1 ir 2 dalimis, peržiūrimos reguliariais laikotarpiais ir ne rečiau kaip kas dvylika mėnesių arba bet kurios valstybės narės, vyriausiojo įgaliotinio ar Komisijos skubiu prašymu iš esmės pasikeitus aplinkybėms.

▼**M21**

_____

▼**M16**

_____